

LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

COLABORADORES

Abel Berry, Enrique Padrón, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Ericé, Rodolfo González, Guillermo Estévez, Luis E. Queralta, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daneil I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS
Daniel García

SITIO WEB
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA
Jaime E. Ramírez, Ricardo Aguirre, Jimmy Ortiz

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN
Lázaro Sierra Robert Lee

LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207
E-mail: lavoznj@aol.com
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654
Middlesex County ---- (908) 352-6619
Essex County ----- (201) 352-7448
Hudson County ----- (201) 866-7754
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:
NAHP, HMC,
NAJH y NJPA

National Association
of Hispanic Publication

njpa

Asociación
Nacional
de Hispanos
de Nueva Jersey

Encienda una Vela

Por: Stephanie Raha
Editor in Chief



Vivir la regla de oro (II) Saber escuchar

"El primer deber del amor es escuchar". Paul Tillich

Hay momentos en que todos necesitamos ser escuchados y expresar nuestros sentimientos cuando nos enfrentamos al temor y las dudas. Lo mismo le sucede a quienes nos rodean.

Una noche de invierno dos mujeres que acababan de abandonar la misma estación de trenes de pronto comenzaron a caminar una al lado de la otra. A pesar de que no se conocían entre sí, entablaron una animada conversación. Con el entusiasmo de la charla la mujer de más edad pareció olvidar que acababa de conocer a su interlocutora y empezó a confesarles detalles íntimos: su marido estaba ahora hospitalizado después de un ataque masivo al corazón y ella lógicamente estaba sufriendo. La mujer más joven la escuchó en silencio y cuando estaban a punto de despedirse ella le dio un abrazo solidario y le prometió orar por el restablecimiento de su marido.

La joven mujer ofreció pues lo que la señora más necesitaba en ese momento: un oído atento y sin prejuicios. Cuando las personas están sufriendo o molesta lo que menos desean escuchar son reproches o críticas. Todo lo que quieren es tener al lado una persona con quien puedan desahogar las frustraciones y preocupaciones. Desean un hombro sobre el cual llorar y descansar de las tribulaciones de este mundo.

Escuchando con amor a los demás nos facilita encontrar un camino de esperanza y paz para nosotros y para todas las personas que nos rodean.

Las reglas de oro para la vida

Para amar al prójimo en la vida cotidiana debemos practicar las siguientes reglas:

1- Se capaz de superar tus propios sentimientos de dolor o enojo, incluso hasta tu propio ego, para ver la situación o circunstancia a través de los ojos de los demás.

2- Entiende que, con la gracia de Dios, todo es posible, en especial si sacamos fuerzas a partir de esa verdad.

3- Escucha y ora para que la voz de Dios pueda guiar tus acciones y reacciones.

4- Anima a quienes te rodean a vivir en el amor de Dios y amar a los demás como Dios nos ama.

(The Christophers es una organización sin fines de lucro cuyo objetivo es estimular las mejores virtudes del ser humano y transformarlo positivamente. Realizar donaciones a esta institución es deducible de impuestos. Para efectuar donaciones estas deben dirigirse a:

The Christopher. 5 Hanover Square, New York, NY 10004)

Se Superó la Esclavitud Superemos el Aborto

Por: Jokin de Irala

(Profesor titular de medicina preventiva y salud pública. Universidad de Navarra, España)

Hoy en día es difícil que una persona cambie de opinión sobre el aborto. Las posiciones están bastante enfrentadas, probablemente porque se han mezclado con las agendas políticas partidistas.

El aborto no debería depender de mayorías parlamentarias, como tampoco dependen cuestiones como la tortura o la esclavitud. Sería bueno, además, que el aborto estuviese fuera de las discusiones políticas partidistas como lo están cuestiones de principio para los que hay grandes coincidencias, como la protección de menores ante el comercio del sexo o la violencia doméstica. Prueba de que un acuerdo es compatible con diferentes convicciones políticas es que hay personas creyentes, agnósticas y de todas las tendencias políticas, que están rotundamente a favor de proteger siempre al no nacido.

La política es necesaria. Es el ámbito de la toma de decisiones y por eso el pueblo puede exigir un cambio de enfoque ante el aborto. Muchos partidos están cometiendo errores porque hacen caso omiso a lo que se sabe hoy desde la ciencia sobre el no nacido. Los de derechas han sido tibios e incoherentes en su protección. Los de izquierdas siguen abanderando el aborto libre como si fuera intrínseco a las libertades personales. Otros como Convergencia y Unió (CIU), el Partido Nacionalista Vasco (PNV), o Coalición Canaria (CC) también adolecen de falta de coherencia si atendemos a sus trayectorias históricas. El PP parece emprender ahora el camino de la enmienda a la totalidad. Es un avance, a condición de que sean coherentes y valientes y acaben siendo capaces de defender la vida con más rotundidad cuando les toque gobernar. Parece que CIU, PNV y CC pueden trabajar hoy para evitar que el nuevo proyecto de ley salga adelante. Sería una prueba de responsabilidad y sensibilidad hacia la justicia que merece el no nacido, que decidieran liberarse de sus conveniencias políticas actuales e impidiesen, con su voto independiente, que la posible ley prosperase. También podría el PSOE mostrar esta independencia retirando su propuesta.

Lo anterior es posible porque estamos hoy más capacitados para conocer y entender ciertos hechos incuestionables:

1. Ante un embarazo imprevisto, la mujer se siente abrumada, asustada y sola cuando no encuentra el apoyo deseado ni de su familia ni del varón que es padre del hijo o la hija que lleva en su vientre. Puede ser menor de edad y/o no ser consciente de las alternativas que existen frente al aborto ni de lo que para su vida supone abortar. Un embarazo no se borra con un aborto. Una decisión nunca es libre si no es querida y adecuadamente informada.

2. Una vez producida la fecundación, esa mujer tiene en su cuerpo a otro ser humano que está vivo. El único cambio sustancial que sufrirá hasta morir será su crecimiento y desarrollo, y el modo de nutrirse. La información científica actual, y las imágenes de la medicina, deberían ser suficientes para que nadie afirmase que eso 'no es vida' o 'no es humano'.

3. Según estudios empíricos solventes, muchas mujeres son conscientes de que está en juego la vida de su hijo/a pero creen que deben elegir entre 'su vida' y 'la del hijo/a'. La experiencia muestra que, con el apoyo adecuado, muchas han sacado adelante su vida y la del bebé, mediante la adopción o asumiendo plenamente esa maternidad inesperada. En todos los países hay listas de espera de parejas idóneas que serían felices y harían felices a esos niños si pudieran adoptarlos.

4. La salud sexual y reproductiva de mujeres y varones debe protegerse desde la Salud Pública. 'Salud sexual y reproductiva' significa, entre otras cuestiones, decidir cuándo y cómo favorecer o evitar un embarazo. Sin embargo, cuando ya hay embarazo, no se debería hablar de 'derecho a la salud sexual y reproductiva' para 'interrumpirlo' porque ahora está en juego el derecho a seguir viviendo de otro ser humano. Es el ser más indefenso de la sociedad y debe ser protegido. ¿Qué sentido tiene abortar aduciendo este derecho mientras se considera infanticidio matar a un recién nacido que también es 'producto' de nuestra 'salud reproductiva'? Creo que en el siglo XXI tendríamos que ser capaces de más imaginación y humanidad para solucionar un problema, donde están involucrados tres seres humanos (el no nacido y sus padres biológicos), sin necesidad de eliminar a uno de ellos.

5. El embarazo imprevisto es también hijo del varón que ha participado en la relación sexual que le ha hecho padre. Son cosas que pasan, con o sin preservativos; a lo mejor esto no se explica bien a los jóvenes. Quizá se debería contar de otra manera con los varones para esa decisión que hoy las mujeres están tomando solas o bajo su presión. También puede sentirse presionada e indefensa frente al pensamiento único que dicta que 'el problema se elimina abortando'. El varón debería poder ejercer su responsabilidad ante esta consecuencia directa de

(Pasa a la Página 15)

Homenaje a la Virgen de la Caridad del Cobre

Por: María Teresa Villaverde Trujillo

..... "Viendo a los cubanos dispersos por tantos lugares en un exilio que ya adquiría grandes proporciones sentí que había que hacer algo para que esa dispersión física no se convirtiera en dispersión espiritual, en desorientación, frustración y amargura, ya que el pueblo cubano necesitaba fortalecer su fe cristiana en la hora de la prueba, unirse en principios fundamentales comunes, respetando en los demás las opciones personales de cada uno, profundizar en sus raíces históricas y doctrinales y en la doctrina social de la Iglesia, en la que se unen la justicia y la libertad, y ayudarse mutuamente en la difícil situación que se plantea cuando se sale de la Patria dejándolo todo".

(Mons. Eduardo Boza Masvidal en su libro "Voz en el destierro")

Esta es la más profunda raíz espiritual del pueblo cubano celebrándose siempre y con la misma devoción el 8 de septiembre de cada año, dentro de Cuba y fuera de la isla, en cualquier lugar del planeta porque para los oriundos de la "perla del Caribe" con sus tribulaciones o con sus esperanzas, cada hogar es un pedacito de la Patria en el exilio al amparo de la Virgen del Cobre, la Virgen de todos los cubanos ayudándonos Ella a cargar —en este sombrío momento de nuestra vida— el dolor de CUBA, al igual que Jesús cargó con el dolor de la cruz.

Cuando mi hermano y yo éramos pequeños nuestra madre nos hablaba de una historia religiosa, que ahora algunos atribuyen de leyenda, donde se aseguraba que un conquistador español de alto rango, en su afán de imponerse a los indios de la comarca tuvieron un encuentro feroz, pero desconocedores los blancos del terreno fueron acometidos por los indígenas cubanos haciéndoles retroceder a todos. Caminando entre montes, lomas, llanuras y a veces en terrenos cenagosos los españoles llegaron a una zona en el área de Jobaból, nombrada Cueiba o Cuaba. En tan mala apariencia se veían los europeos que los indios sintieron compasión de ellos. En agradecimiento a la Virgen María, considerando que Ella le había salvado la vida, aquel conquistador construyó -a semejanza de los indígenas- con tabla de palmas, ramas de árboles y pencas de guano un bohío de especial diseño lo que posiblemente pudiera decirse ha sido el primer templo católico erigido en Cuba. Allí colocó una pequeña imagen, su más preciada pertenencia. Además enseñó a los indios a rezar el Ave María. Al poco tiempo los indios de otras comarcas se interesaron por la oración, ...y extendiéndose hasta que, al hablar del lugar se referían a la zona como "La Isla del Ave María".

¿Quién pudiera desmentir, o quizás alguno pudiera asegurar que para entonces la Santísima Madre de Cristo estaba tratando de escoger el área de su predilección?

Corría el siglo XVII. Tres hombres de nuestra tierra -de los más humildes- iban en canoa a buscar sal en la bahía de Nipe, -relató el joven negro Juan Moreno en 1687- acompañado él de los hermanos de sangre india Juan y Rodrigo de Hoyos, conocidos por la tradición a través del tiempo como "los tres Juanes". Había mal tiempo pero de pronto el cielo aclaró y sucedió la aparición de una imagen flotando entre ligeras nubes, sobre una débil tablilla... "vimos una cosa blanca sobre la espuma del agua, que no distinguimos lo que podía ser, y acercándonos pareció un pájaro y ramas secas". Se dijeron entre ellos "parece una niña", y en eso reconocieron la imagen de "Nuestra Señora la Virgen Santísima con un Niño Jesús en los brazos", manteniéndose bajo la inmensidad azul del cielo que parecía protegerla y a pesar de estar tan cerca del agua notaron que su ropa se mantenía seca. Rodrigo de Hoyos leyó las letras grandes que habían sobre la



Santa madre de Cristo. Santa Madre de Cuba. Santa Madre de todos los hijos del mundo.

tablita con la frase: «Yo soy la Virgen de la Caridad»

El primer trono de la Virgen de la Caridad fue el mar cuyas ondas suaves y ondulantes bañan las playas de finísima arena, pero a veces esas aguas abruptamente chocan contra las rocosas costas de la isla dando Ella a entender, desde entonces, que así se escribirían las páginas de la Historia de Cuba; ...empero, allí estuvo la Virgen a la par de nuestros hombres en las conspiraciones; junto a nuestros mambises en la manigua y en la plegaria en cada hogar; en las inquietudes y en las penas sufridas en el destierro por cada patriota, ...y en la esperanza de obtener libertad. Sin embargo, no fue una, ni dos, ni tres las veces que Cuba estuvo en guerra. Hace medio siglo —ahora otra vez— nuevos patriotas están ofreciendo sus vidas y el mismo pueblo esta sangrando, pero siempre con la misma esperanza depositada en María de la Caridad y en su amoroso hijo.

"Los tres juanes" trasladaron la imagen al pueblecito de Barajaguas y después a la Parroquia del Cobre. Mas de ambos lugares la imagen desapareció. Una niña llamada Apolonia decía que la había visto en lo alto del Cobre. El pueblo oraba, y una noche contemplaron en ese lugar un gran resplandor. Asumieron que la Virgen deseaba estar en la cima de esa montaña, la mas alta de la isla. Le hicieron una pequeña ermita y allí la trasladaron, el mismo lugar donde se encuentra actualmente su Santuario Nacional, en el Cobre.

Los Veteranos de las tres guerras y los que residían en las zonas más cercanas a El Cobre sintiendo que les quedaba un deber religioso que cumplir, se reunieron y allí firmaron un histórico documento recabando de la Santa Sede la ratificación y confirmación oficial declarando a la Santísima Virgen María de la Caridad como Patrona y Reina absoluta de Cuba. En mayo de 1916 el Santo Padre Benedicto XV la proclamó y confirmó solemnemente lo que ya por tres siglos era una realidad en la isla: la Santísima Virgen María de la Caridad del Cobre, Patrona de Cuba, por el deseo expreso de los mambises.

Años después el Papa Pío XI autorizó la coronación canónica de la sagrada imagen realizándose por el obispo de Santiago de Cuba, Monseñor Valentín Zubizarreta; el Santuario Nacional de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre inaugurado; el 8 de septiembre de 1927 fue elevado a la dignidad de Basílica Menor en diciembre 1977 por el Papa Pablo VI. ...y también el Papa Juan Pablo II con gran dignidad la coronó Reina y Patrona de Cuba el 24 de Enero de 1998, bendiciéndola durante la Santa

(Pasa a la Página 15)